ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 23 novembre 1976, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat, en cas de recours prévu par les articles 18, 21 et 22 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale", a donné le 26 novembre 1976 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 23e november 1976 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State, in geval van beroep als bedoeld door de artikelen 18, 21 en 22 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn", heeft de 26e november 1976 het volgend advies gegeven :

OBSERVATION GENERALE.

La rédaction du projet est largement inspirée de celle de l'arrêté royal du 15 juillet 1956 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat en cas de recours prévu par l'article 76 de la loi électorale communale.

L'arrêté royal du 15 juillet 1956 ne fixe de règles particulières qu'en ce qui concerne le contentieux de la validation des élections communales. Dans la loi du 8 juillet 1976, le contentieux de la validation des élections des membres des conseils de l'aide sociale fait l'objet des articles 18 et 23. Le projet étend les règles particulières qu'il fixe à cette fin au contentieux de la perte de l'éligibilité, de l'incompatibilité, de la suspension et de la révocation des membres des conseils de l'aide sociale. Il n'y a, à cette extension, aucune objection à faire. Il serait, en effet, souhaitable de prévoir, pour le contentieux des incompatibilités, de la perte de l'éligibilité, du désistement et de la déchéance des conseillers communaux, une procédure plus rapide que celle du règlement du 23 août 1948.

Il faut prendre garde cependant que si le projet s'applique adéquatement à la matière de la validation des élections, il présente des lacunes en ce qui concerne les autres contentieux. Il serait plus conforme aux exigences d'une bonne justice, notamment au principe du respect des droits de la défense, que, dans ces cas, copie de la requête soit adressée par le greffe au membre

.../...

qui fait l'objet des procédures prévues par les articles 21 et 22 de la loi du 8 juillet 1976 ou aux personnes qui ont poursuivi contre ce membre l'application de ces procédures.

Pour tenir compte de cette observation, une disposition sera proposée ci-après.

EXAMEN DU TEXTE DU PROJET.

Préambule.

L'alinéa 1er serait mieux rédigé comme suit :

"Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;".

A l'alinéa 3, les mots "Nos arrêtés" devraient être remplacés par "les arrêtés royaux des".

*

* *

Article 2.

A la fin de cet article, les mots "à ce sujet" sont inutiles.

.../...

Article 3.

L'alinéa 1er de cet article est inutile parce qu'il reproduit textuellement l'article 18, alinéa 6, de la loi du 8 juillet 1976. Il serait utilement remplacé par la disposition à laquelle il est fait allusion in fine de l'observation générale ci-dessus.

Par ailleurs, l'alinéa 2 devrait être rédigé de manière plus précise.

Le texte suivant est proposé pour l'ensemble de l'article :

"Article 3.-

Dans les cas prévus aux articles 21 et 22 de la loi du 8 juillet 1976, le greffier en chef transmet une copie de la requête soit au membre du conseil de l'aide sociale intéressé, soit au conseil qui a saisi la députation permanente d'une proposition de suspension ou de déchéance ou aux personnes qui ont saisi la députation permanente d'une réclamation.

Si le nombre des notifications prévues par l'article 18, alinéa 6, de la même loi, ou par l'alinéa précédent du présent article l'exige, le greffe du Conseil d'Etat reproduit la requête".

Article 5.

Les mots "Le greffier du Conseil d'Etat" doivent être remplacés par "Le greffier en chef".

.../...

Article 6.

Le début de l'alinéa 1er doit être rédigé comme suit :

"Les personnes morales ... et 22 de la loi du 8 juillet 1976, peuvent ... (la suite comme au projet)".

Si le texte proposé par le Conseil d'Etat en ce qui concerne l'article 3 est retenu, l'alinéa 1er doit être complété par les mots "ou de la notification qui leur a été faite en vertu de l'article 3, alinéa 1er".

A la fin du deuxième alinéa, les mots "dont question à" doivent être remplacés par "prescrit par".

Au troisième alinéa, les mots "Le greffier du Conseil d'Etat" doivent être remplacés par "Le greffier en chef".

Article 8.

Il est proposé de rédiger comme suit le deuxième alinéa de cet article :

"Le rapport complémentaire est transmis dans les soixante jours de la réception du dossier par le Conseil d'Etat".

.../...

Article 9.

La rédaction suivante est proposée pour le second alinéa de cet article :

"Après avis de l'auditeur général, ce délai peut être prorogé par ordonnance de la chambre, dans les limites du délai imparti par l'article 23 de la loi du 8 juillet 1976".

Article 12.

Le liminaire de cet article doit être rédigé comme suit :

"L'article 93 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat, modifié par l'arrêté royal du 15 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante : ...".

OBSERVATION FINALE.

Le Conseil d'Etat a saisi le Ministre de l'Intérieur d'un projet de revision du règlement de procédure devant la Section d'administration, pour mettre ce règlement en harmonie avec la loi du 3 juin 1971. Ce projet reprend la substance de l'arrêté royal du 15 juillet 1956. Le cas échéant, il y aura lieu de le compléter par les dispositions, dûment adaptées, du présent projet.

ALGEMENE OPMERKING.

De redactie van het ontwerp is grotendeels ontleend aan die van het koninklijk besluit van 15 juli 1956 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State in geval van beroep als bedoeld bij artikel 76 van de gemeentekieswet.

Het koninklijk besluit van 15 juli 1956 stelt zijn bijzondere regelen alleen inzake geschillen betreffende de geldigverklaring van de gemeenteraadsverkiezingen. In de wet van 8 juli 1976 wordt over de geschillen inzake geldigverklaring van de verkiezingen van leden van de raden voor maatschappelijk welzijn gehandeld in de artikelen 18 en 23. Het ontwerp verruimt de bijzondere regelen welke het met dat doel vaststelt tot de geschillen inzake verlies van de verkiesbaarheid, onverenigbaarheid, schorsing en afzetting van de leden van de raden voor maatschappelijk welzijn. Daartegen is geen enkel bezwaar in te brengen. Het ware immers wenselijk dat ter zake van de geschillen betreffende onverenigbaarheid, verlies van verkiesbaarheid, afstand door en vervallenverklaring van gemeenteraadsleden een snellere procedure wordt uitgewerkt dan die van de regeling van 23 augustus 1948.

Toch mag niet uit het oog worden verloren dat het ontwerp weliswaar adequate toepassing vindt inzake geldigverklaring van de verkiezingen, maar

.../...

dat het leemten vertoont wat de overige geschillen betreft. Het zou meer in overeenstemming zijn met de eisen van een goede rechtsbedeling, en inzonderheid met het beginsel van de eerbiediging van de rechten van de verdediging, dat in die gevallen door de griffie een afschrift van het verzoekschrift wordt gezonden aan het lid tegen wie de in de artikelen 21 en 22 van de wet van 8 juli 1976 bepaalde procedures worden gevoerd of aan de personen die de toepassing van die procedures tegen dat lid hebben gevorderd.

Ter inachtneming van deze opmerking wordt hierna een bepaling voorgesteld.

ONDERZOEK VAN DE TEKST VAN HET ONTWERP.

Aanhef.

Het eerste lid wordt beter als volgt geredigeerd :

"Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;".

In het derde lid moeten de woorden "Onze besluiten" worden vervangen door de woorden "de koninklijke besluiten".

*

* *

.../...

Artikel 2.

Aan het slot van dit artikel is het woord "daaromtrent" overbodig.

Artikel 3.

Het eerste lid van dit artikel is overbodig want het is een nagenoeg woordelijke herhaling van artikel 18, zesde lid, van de wet van 8 juli 1976. Het kan gevoeglijk worden vervangen door de bepaling waarvan sprake is aan het slot van de hiervoren gemaakte algemene opmerking.

Anderzijds zou het tweede lid nauwkeuriger moeten worden gesteld.

Voor het artikel in zijn geheel wordt de volgende tekst voorgesteld :

"Artikel 3.-

In de gevallen bedoeld in de artikelen 21 en 22 van de wet van 8 juli 1976 zendt de hoofdgriffier een afschrift van het verzoekschrift, ofwel aan het betrokken lid van de raad voor maatschappelijk welzijn, ofwel aan de raad die bij de bestendige deputatie een voorstel tot schorsing of vervallenverklaring aanhangig heeft gemaakt of aan de personen die bij de bestendige deputatie een bezwaarschrift hebben ingediend.

.../...

Indien het aantal kennisgevingen bedoeld in artikel 18, zesde lid, van dezelfde wet of in het eerste lid van dit artikel het vereist, verveelvoudigt de griffie van de Raad van State het verzoekschrift".

Artikel 5.

De woorden "De griffier van de Raad van State" moeten worden vervangen door "De hoofdgriffier".

Artikel 6.

Het eerste lid moet als volgt beginnen :

"De natuurlijke en rechtspersonen ... en 22 van de wet van 8 juli 1976 beroep kunnen instellen ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Wordt de door de Raad van State voor artikel 3 voorgestelde tekst aangenomen, dan moeten in het eerste lid de woorden "of van de hun krachtens artikel 3, eerste lid, gedane kennisgeving" worden ingevoegd na de woorden "de neerlegging van het verzoekschrift".

.../...

Aan het slot van het tweede lid moeten de woorden "waarvan sprake in artikel 4, lid 2" worden vervangen door "voorgeschreven in artikel 4, tweede lid".

In het derde lid moeten de woorden "De griffier van de Raad van State" worden vervangen door "De hoofdgriffier".

Artikel 8.

Voorgesteld wordt het tweede lid van dit artikel als volgt te redigeren :

"Het aanvullend verslag wordt bezorgd binnen zestig dagen na ontvangst van het dossier door de Raad van State".

Artikel 9.

Voor het tweede lid van dit artikel wordt de volgende tekst voorgesteld :

"Na advies van de auditeur-generaal kan die termijn bij bevel van de kamer worden verlengd binnen de grenzen van de termijn, die in artikel 23 van de wet van 8 juli 1976 is voorgeschreven".

.../...

Artikel 12.

De inleidende volzin van dit artikel moet als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 93 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 juli 1956, wordt door de volgende bepaling vervangen :".

SLOTOPMERKING.

De Raad van State heeft bij de Minister van Binnenlandse Zaken een ontwerp tot herziening van het procedurereglement voor de afdeling administratie ingediend ten einde dat reglement in overeenstemming te brengen met de wet van 3 juni 1971. In dat ontwerp is de stof van het koninklijk besluit van 15 juni 1956 overgenomen. In voorkomend geval zal het moeten worden aangevuld met de behoorlijk aangepaste bepalingen van het onderhavige ontwerp.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

P. TAPIE, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. M. DUMONT, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. DUMONT, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.